

同志社大学留学生宿舍申込書(2020年度)
Application for Accommodation for International Students (2020)



1. 氏名

Full name _____ , _____
(in Roman letters) 姓 Family 名 First Middle

氏名(カタカナ)

Name in Katakana _____ , _____
姓 Family 名 First Middle

2. 国籍

Nationality _____

3. 性別

男 ・ 女

Sex Male Female

4. 派遣元大学 Name of home institution _____

5. 留学予定期間(○をつけてください。) Intended period of study (Please circle) : 1学期間 ・ 2学期間
One semester ・ Two semester

6. 希望する宿舎名 (宿舎の詳細情報は別紙の宿舎リストをご覧ください。)
Names of preferred dormitories (For detailed information on each dormitory, please see the enclosed List of Accommodation.)

※ **女子留学生**は、必ず第4希望まで記入してください。

For female students, please make sure to choose the 1st, 2nd, 3rd and 4th preferences.

※ **男子留学生**は、必ず第1希望と第2希望を記入してください。

For male students, please make sure to choose the 1st and 2nd preferences.

(1). _____ (3). _____

(2). _____ (4). _____

* **宿舎の部屋数の関係上、希望がかなわない場合もあります。予めご了承ください。**

* **Please note that due to limited capacities, a room in one of your preferred dormitories cannot be guaranteed. Thank you very much in advance for your understanding.**

7. レンタル布団を希望しますか? (宿舎リストでレンタル布団の内容と金額を確認してください。)

Would you like to apply for Rental Futon-Set? (Please refer the contents and the price of the Rental Futon-Set on the List of Accommodation.)

原則、留学予定期間と同じ期間でのご用意となります(1学期間または2学期間)

レンタル布団を申し込まない場合は、必ずシーツをご自身でご準備のうえ、ベッドをご使用ください。

The rental period is the same as the period of your stay at Doshisha(one semester or two semester).

Please prepare for bed sheets by yourself and be sure to put it on a bed in case you do not apply for the set.

どちらかに○をつけてください。 要 ・ 不要

Please Circle Yes or No Yes, I would ・ No, I wouldn't

8. 病気や障がい、アレルギー等、受入や宿舎の配当・運営上、配慮が必要な情報があれば記載ください。

(記載情報は、大学および宿舎関係者のみ共有し、個人情報である点に十分に配慮して管理します。)

* 必ずしも、あなたが要求する支援すべてを提供できるわけではありませんので、予めご了承ください。

* 本国と日本では法律や福祉サービスに違いがありますので、本国と同様の支援ができない場合があります。

Please mention if you have any diseases, disabilities or allergies etc...

(We shall control information given in this application properly and shall share with limited staffs in charge of Doshisha dormitories considering personal information protection.)

* Please note that we cannot guarantee if we can offer all of the support you request.

* Please note that we might not be able to give you the same level of support as your university because there are differences in laws and welfare services between your home country and Japan

Please note the following:

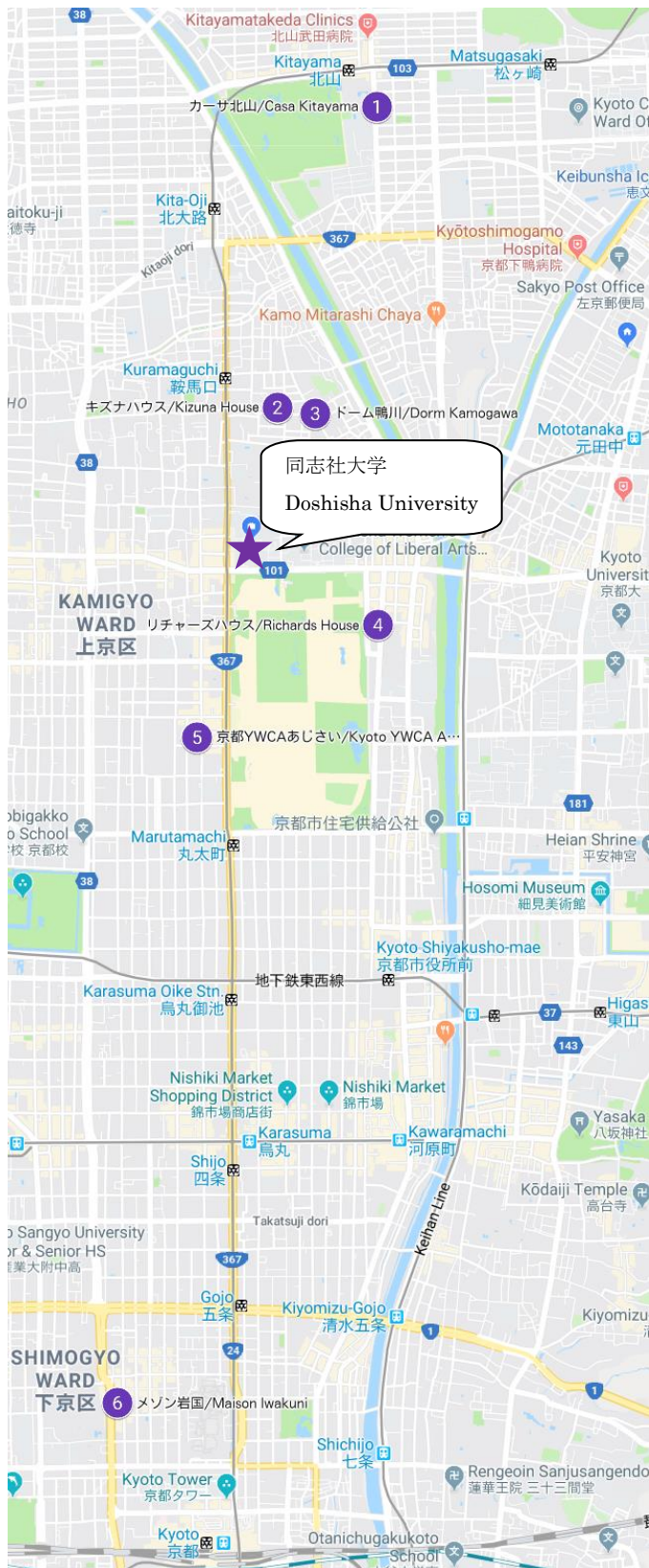
同志社大学が管理する宿舎の数は限られており、留学生のために特別に用意された部屋です。

最初の2ヶ月間は特別な理由が無い限り退去することは認めません。

The number of Doshisha University administered dormitories is limited and the rooms are especially held for International students. The Students are not allowed to move out for the first 2 months without special reasons.

留学生宿舎地図

Map of Dormitories for International Students of Doshisha University



- ★ 同志社大学
Doshisha University
- ① カーサ北山
Casa Kitayama
- ② キズナハウス
Kizuna House
- ③ ドーム鴨川
Dorm Kamogawa
- ④ リチャーズハウス
Richards House
- ⑤ 京都YWCAあじさい
Kyoto YWCA Ajisai
- ⑥ メゾン岩国
Maison Iwakuni